

MARANTEC COMFORT KIT KST3024

marantec 
drive technology

Instructions and warnings for installation and use
Anleitungen und Hinweise zu Installation und Einbau
Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso
Instructions et avertissements pour l'installation et l'usage
Instrucciones y advertencias para su instalación y uso
Instruções e advertências para a instalação e utilização
Instrukcje i zalecenia dotyczące instalacji i użytkowania



COMFORT ST

ST3024

Gear motor for hinged gates
Antriebe für Drehtore
Motoriduttore per cancelli a battente
Motorreductor para cancelas batientes
Motoréducteur pour portails à battants
Motorreducores para portões de batente

Motoreduktor do bram skrzydłowych



1 - AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION !

INSTRUCTIONS ORIGINALES – importantes consignes de sécurité et les consignes de sécurité suivantes. Conserver ces instructions. Lire attentivement les instructions avant d'effectuer l'installation. La conception et la fabrication des dispositifs qui composent le produit et les informations contenues dans ce guide respectent les normes de sécurité en vigueur. Néanmoins, une installation et une programmation erronées peuvent causer de graves blessures aux personnes qui exécutent le travail et à celles qui utiliseront l'installation. C'est pourquoi

tation électrique et s'adresser au service après-vente Key Automation. L'utilisation de l'automatisme dans ces conditions peut être source de danger; ne pas effectuer des réparations ou des modifications de pros- pecter les sources de chaleur et ne pas les exposer à des flammes libres. Ces actions peuvent les endommager et causer des problèmes de fonctionnement, un incendie ou des dangers;

⚠ ATTENTION !

est important, durant l'installation, de surveiller, il faut poser dessus un écriteau indiquant : « MAIN- TENANCE EN COURS »;

Ne pas effectuer l'installation en cas de doute, de quelque nature qu'elle soit, et, au besoin, demander des éclaircissements au service après-vente de Key Automation.

Pour la législation européenne, la réalisation d'un portail automatique doit respecter les normes de sécurité; le produit ne peut être utilisé qu'après les opérations de « mise en service » de l'automatisme, comme cela est prévu dans le paragraphe « Réception et mise en service de l'automatisme »; prévoir dans le réseau d'alimentation de l'installation un dispositif de disjonction avec une distance d'ouverture des contacts qui garantisse la disjonction complète dans les conditions prévues par la catégorie de surtension III; pour le raccordement de tubes rigides et flexibles ou de passe-câbles, utiliser des raccords conformes à l'indice de protection IP55 ou supérieur; l'installation électrique en amont de l'automatisme doit être conforme aux normes en vigueur et être réalisée dans les règles de l'art; Les enfants de moins de 8 ans, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou les personnes sans expérience ou sans la connaissance nécessaire, ne peuvent utiliser l'appareil que sous surveillance ou après avoir reçu les instructions de toutes les personnes compétentes pour la vérification des automatismes pour portes

C'est pourquoi le branchement définitif de l'automatisme au réseau électrique, la réception de l'installation, sa mise en service et l'entretien, la maintenance périodique doivent être confiés à du personnel qualifié et spécialisé qui interviendra selon les instructions fournies dans la section « Réception et mise en service de l'automatisme ». De plus, il devra se charger de procéder aux essais prévus en fonction des prescriptions des lois, normes et règlements. En particulier, les personnes qui ne possèdent pas l'expérience et les connaissances nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et avoir bien compris les dangers qui peuvent en découler; si le câble d'alimentation est détérioré, il doit être remplacé par le constructeur, par son service après-vente ou, dans tous les cas, par une personne ayant une qualification similaire, de manière à prévenir tout risque éventuel; avant d'actionner l'automatisme, s'assurer que personne ne se trouve à proximité; avant d'effectuer une quelconque opération de nettoyage et de maintenance de l'automatisme, le débrancher du réseau électrique; les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. L'appareil ne peut pas être utilisé

⚠ ATTENTION !

Avant de commencer l'installation, effectuer les analyses et vérifications suivantes:

vérifier que chacun des dispositifs destinés à l'automatisme est adapté à l'installation à réaliser. À ce sujet, contrôler tout particulièrement les données indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques ». Ne pas effectuer l'installation si ne serait-ce qu'un seul de ces dispositifs n'est pas adapté à ce type d'utilisation; vérifier que les dispositifs achetés sont suffisants pour garantir la sécurité de l'installation et son bon fonctionnement; effectuer l'analyse des risques, qui doit aussi comprendre la liste des exigences essentielles de sécurité contenues dans l'annexe I de la directive Machines, en indiquant les solutions adoptées. L'analyse des risques est l'un des documents qui constituent le dossier technique de l'automatisme. Ce dossier doit être rédigé par un installateur professionnel.

Compte tenu des situations de risque qui peuvent se présenter durant les phases d'installation et d'utilisation du produit, il est nécessaire d'installer l'automatisme en respectant les consignes suivantes:

ne pas apporter de modifications à une quelconque partie de l'automatisme, en dehors de celles qui sont prévues dans ce guide. Ce type d'interventions ne peut que causer des problèmes de fonctionnement. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant de produits modifiés de manière arbitraire; il faut faire en sorte que les pièces des composants de l'automatisme ne soient jamais plongées dans l'eau ni dans d'autres substances liquides. Durant l'installation, éviter que des liquides puissent pénétrer à l'intérieur des dispositifs présents; si le câble d'alimentation est détérioré, il doit être remplacé par le constructeur, par son service après-vente ou, dans tous les cas, par une personne ayant une qualification similaire, de manière à prévenir tout risque éventuel; si des substances liquides pénètrent à l'intérieur des pièces des composants de l'automatisme, débrancher immédiatement l'alimen-

⚠ ATTENTION !

Vérifier périodiquement l'installation pour s'assurer qu'elle ne présente pas de déséquilibres, de dommages des câbles, des ressorts et les éléments de support. Ne pas utiliser si la réparation ou l'ajustement est nécessaire

Les matériaux d'emballage de tous les composants de l'automatisme doivent être éliminés conformément à la norme locale en vigueur.

KEY AUTOMATION se réserve le droit de modifier, si nécessaire, les présentes instructions, dont vous pouvez trouver sur le site www.keyautomation.it une version mise à jour.

2 - INTRODUCTION AU PRODUIT

2.1 - Description du produit

Les motoréducteurs COMFORT ST sont conçus pour une installation dans le tableau de spécifications. Il est interdit d'utiliser les motoréducteurs pour des applications autres que celles indiquées précédemment. Les motoréducteurs COMFORT ST sont conçus et fabriqués pour un montage sur portes battantes dans les limites de poids indiquées.

2.2 - Caractéristiques techniques

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		
MODÈLE		ST3024
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES		
Vitesse	cm/s	2,5
Force de poussée	N	1400
Cycle de travail	%	80
Temps ouverture 90°	sec	règlable
Logique de commande		CBX20224L
Alimentation	(Vdc)	(24)
Absorption	A	3,5
Puissance du moteur	W	85
Degré de protection	IP	54
Dimensions (L - P - H)	mm	796 - 115 - 177
Poids	Kg	3,2
Température de fonctionnement	°C	-20°+55
Poid maximal vantail	Kg	400

3 - CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Avant d'installer le produit, vérifier les points suivants : - Vérifier que le poids nécessaire au mouvement et au démarrage initial supérieure à celle du portail ou la porte soient adaptés à une automatisation - Le poids nécessaire en conditions normales. - Vérifier que le mouvement et la taille du portail ou de la porte doivent rester dans les limites manuel du portail ou de la porte soit fluide et sans friction notable ou admissibles indiquées dans la Fig.2. - Vérifier la présence et la solidité s'il existe un risque de déraillement. - Vérifier que le portail ou la porte des arrêts mécaniques de sécurité du portail ou de la porte - Vérifier qu'il soit en équilibre et restent donc immobile en cas d'arrêts dans que la zone de fixation du produit ne soit pas soumise à inondation - n'importe quelle position. - Vérifier que le circuit électrique auquel le produit sera raccordé soit équipé d'une mise à la terre de sécurité de chaleur Des conditions d'acidité ou salinité élevées ou la proximité de sources de chaleur pourraient provoquer des dysfonctionnements sur le produit - En présence de conditions climatiques extrêmes (par exemple en présence de neige, gel, forte amplitude thermique, déconnexion avec une distance d'ouverture des contacts permettant température élevée) les frottements pourraient augmenter impliquant la déconnexion complète dans les conditions indiquées par la une force catégorie de surtension III. - Vérifier que l'intégralité de l'équipement

utilisé pour l'installation soit conforme aux normes en vigueur.

4 - INSTALLATION DU PRODUIT

4.1 - Installation

Avant de procéder à l'installation, vérifier l'intégrité du produit et que tous les composants soient présents dans l'emballage.

Vérifier également que la zone de montage du motoréducteur soit compatible avec les dimensions (Fig.1).

Vérifier l'angle d'ouverture admissible, en fonction des points de fixation des chevrons indiqués sur le graphique (Fig.4).

La course du battant doit être limitée, en ouverture et aussi en fermeture, par des blocages mécaniques bien fixées à terre.

La Fig.3 illustre un exemple d'installation type:

- Motoréducteurs
- Cellules photoélectriques
- Colonnes pour cellules photoélectriques
- Voyant clignotant avec antenne incorporée
- Interrupteur à clé ou clavier numérique
- Centrale de commande

Installation du chevron de fixation arrière

La position de fixation du chevron arrière est indiquée sur le graphique (Fig. 4).

Important: les installations proposant des valeurs « A » et « B » (Fig. 5) les plus semblables possibles sont préférées.

Si nécessaire, couper le chevron arrière (Fig. 6) jusqu'à obtenir la valeur « B », puis souder le chevron au mur.

Fixer ensuite le chevron de fixation au mur en utilisant soudage, des vis ou des chevilles (non incluses).

Installation de l'étrier de fixation avant

Le chevron avant doit être fixé au battant en fonction de la hauteur « E » (Fig.5).

Installation du motoréducteur

Appuyer le motoréducteur sur le chevron arrière et insérer la vis de fixation. Insérer le pivot du chevron de coulissement dans la douille du chevron avant et le fixer avec la vis et la rondelle fournies en dotation. Serrer la vis du chevron arrière précédemment montée en utilisant l'écrou. A' opérations complétées, débloquer motoréducteur et vérifier manuellement que le portail est libre de se ouvrir et de se arrêter dans les blocages mécaniques de fin course en ouverture, faisant la rotation indiqué dans le tableau en Fig. 4.

ATTENTION !

Rotations plus grands à ceux indiquées dans le tableau en Fig.4 avec dimensions A et B choisi, même si géométriquement possibles, peuvent endommager définitivement l'automatisme. Positionner les fin course mécaniques en ouverture bien fixées à terre, pour éviter que les rotations aillent au-delà du limite.

4.2 - Raccordements électriques

Insérer le câble d'alimentation au bornier. Connecter les fils du câble d'alimentation au bornier en suivant le schéma électrique Fig.9.

5 - ESSAI ET MISE EN SERVICE DE L'AUTOMATION

L'essai du système doit être effectué par un technicien qualifié. Celui-ci procédera aux essais requis par la norme relative en fonction des risques présents, et vérifiera l'adéquation aux prescriptions normatives, en particulier celles de la norme EN 12453 indiquant les méthodes d'essai pour les automatismes relatifs aux portes et portails.

5.1 - Essai

Tous les composants de l'installation doivent être testés en suivant les procédures indiquées dans les manuels d'instructions respectifs. Vérifier que les indications fournies au Chapitre 1 – Avertissements en effectuant des essais d'ouverture, de fermeture et d'arrêt du portail pour la sécurité aient été respectées. Vérifier que le portail ou la porte à l'aide des dispositifs de commande reliés porte puissent bouger librement une fois l'automatisme débloqué, (transmetteurs, touches, sélecteurs). Procéder à la mesure de la force qu'ils soient en équilibre et qu'ils restent donc immobiles lorsqu'ils sont impactés conformément à la norme EN 12453 en réglant les fonctions de vitesse, force moteur et sécurité de l'automatisme. Les mesures ne sont pas satisfaisantes, jusqu'à obtention du réglage adapté.

5.2 - Mise en service

Une fois l'essai de tous les dispositifs du système réussi (et non seulement quelques-uns), il est possible de procéder à la mise en service. Il est nécessaire de réaliser et de conserver pendant 10 ans le fascicule technique de l'installation, lequel devra contenir le schéma électrique, le dessin ou photo de l'installation, l'analyse des risques et les solutions adoptées, la déclaration de conformité du fabricant de tous les dispositifs reliés, le manuel d'instructions de tous les dispositifs et le programme d'entretien du système. Apposer la plaque d'identification de l'automatisme sur laquelle figurent le nom du responsable de la mise en service, le numéro de matricule et l'année de construction ainsi que la marque CE.